

3 ta' Diċembru

SAN FRANĠISK SAVERJU, Presbiteru

Salmidija tat-Tnejn tal-I ġimgħa

IS-SEJHA GHAT-TIFHIR 'L ALLA

V/. Mulej, iftaħli xufftejja.

R/. U fommi jxandar it-tifhir tiegħek.

Salm 94 (95)

Ant. Kristu huwa r-Ragħaj il-kbir: ejjew nadurawh.

Ejjew, ħa nfahħru bl-hena l-Mulej,
ħa ngħajtu bil-ferħ lill-blata tas-salvazzjoni tagħna!
Nersqu quddiemu b'ghana ta' radd il-ħajr,
ngħannulu b'ghajat ta' ferħ.

Ant. Kristu huwa r-Ragħaj il-kbir: ejjew nadurawh.

Għax Alla kbir hu l-Mulej,
sultan kbir fuq l-allat kollha.
F'idejh huma qigħan l-art,
tiegħu huma qcaċet l-għoljiet.
Tiegħu l-baħar, għax hu għamlu;
tiegħu l-art, għax b'idejh saret.

Ant. Kristu huwa r-Ragħaj il-kbir: ejjew nadurawh.

Ejjew inqimuh u ninxtehtu quddiemu,
għarkubbejna quddiem il-Mulej li ħalaqna!
Għaliex hu Alla tagħna,
u aħna l-poplu tal-mergħa tiegħu u n-nagħaġ tiegħu.

Ant. Kristu huwa r-Ragħaj il-kbir: ejjew nadurawh.

Mhux li kontu llum tisingħu leħnu
"La twebbsux qalbkom bħal f'Meriba,
bħal dakinhar f'Massa, fid-deżert,
meta ġarrbuni u ttantawni missirijietkom,
ghalkemm raw dak li jien għamilt.

Ant. Kristu huwa r-Ragħaj il-kbir: ejjew nadurawh.

Għal erbghin sena domt nistmellu dan in-nisel;
u jien għedt: 'Qalbu mħassra dan il-poplu,
u triqati ma jagħrfux.'
Għalhekk ħlift fl-għadab tiegħi:
Ma jidħlux fil-mistrieħ tiegħi!"

Ant. Kristu huwa r-Ragħaj il-kbir: ejjew nadurawh.

Glorja lill-Missier, u lill-Iben, u lill-Ispirtu s-Santu.
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem,
U jibqa' għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Ant. Kristu huwa r-Ragħaj il-kbir: ejjew nadurawh.

UFFIĊĊJU TAL-QARI

V/. O Alla, ejja ehlisni.

R/. Mulej, fittex għinni.

Glorja lill-Missier, u lill-Iben, u lill-Ispirtu s-Santu.
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem,
u jibqa' għal dejjem ta' dejjem. Ammen. Hallelujah.

INNU

Kristu, l-ewlieni u l-kbir fost ir-rghajja,
quddiemek jiġi l-poplu tal-wirt tiegħek,
ha jrodd fohrija xierqa lil ragħaj tajjeb
fil-festa tiegħu.

Int htart lil dan il-qaddej kbir b' ministru,
lilu tajt sehem fis-sacerdozju tiegħek,
u bghattu jaqdi l-poplu, mexxej tajjeb,
fidil u għaqli.

Tassew mexxej u mudell kbir tal-merħla!
Kien dawl għall-ghomja, farag għall-imsejkna,
missier hanin li għal uliedu kollha
sar kollox f'kollox.

Kristu, li jagħti l-ħlas misthoqq fis-sema
lill-ħbieb li jaqduk tajjeb, zomm 'il qalbna
fit-triq ta' dan l-imghallem, sakemm fl-aħħar
nissieħbu miegħu.

Tifhir u glorja lill-Missier għal dejjem,
u lilek, Sultan twajjeb, Feddej tagħna;
ikun imsebbah kullimkien bla heda
l-Ispirtu s-Santu. Ammen.

SALMODIJA

Ant. 1: Salvani, Mulej, f'gieh it-tjieba tiegħek.

Salm 6

Mulej, la cċanfarnix fil-korla tieghek; *
la twiddibnix fis-sahna tieghek.

Henn ghalija, Mulej, ghaliex inhossni mifni; *
fejjaqni, Mulej, ghaliex ghadmi mfarrak;
ruhi mhawwda għall-aħħar.*
Mulej, int kemm se ddum ma tismaghni?

Dur lejja, Mulej, u eħlisni; *
salvani f'għieħ it-tjieba tieghek.
Għax ħadd mill-mejtin ma jiftakar fik; *
min ifahħrek f'art l-imwiet?

Infnejt bit-tnehid tiegħi, †
kull lejl nibki fuq friexi, *
bid-dmugh inxarrab soddti.
Għajnejja bil-biki tgharrqu, *
u nfnew minħabba l-ghedewwa tiegħi.

Tbiegħdu minni, intom li tagħmlu l-ħażen, *
għax sama' l-Mulej il-biki tiegħi.
Sama' l-Mulej it-thannin tiegħi; *
jilqa' l-Mulej it-talba tiegħi.
Jistħu u jinfixlu għall-aħħar
l-ghedewwa tiegħi kollha, *
u minnufih jerggħu lura mhawwda.

Glorja.

Ant. 1: Salvani, Mulej, f'għieħ it-tjieba tieghek.

Ant. 2: Il-Mulej sar kenn għall-imsejken fid-dwejjaq tiegħu.

Salm 9 A (9)

I

Infahhrek, Mulej, b'qalbi kollha; *
inxandar ghegubijietek kollha!
Nifrah u nithenna bik; *
ngħanni lil ismek, int Alla l-Għoli.

Xhin jigu lura l-għedewwa tiegħi, *
jitfixklu u jgħibu quddiemek.
Għax int hadt f'idejk id-dritt u l-kawza tiegħi, *
ta' mhallef ġust qgħadt fuq it-tron tiegħek.
Ġanfart il-ġnus u qridt il-ħżiena; *
ħassart isimhom għal dejjem ta' dejjem.
Intemmu l-għedewwa mħarbtin għal dejjem; †
bliethom qridtilhom, *
u tifikirithom intilfet magħhom.

Imma l-Mulej isaltan għal dejjem; *
iwaqqaf għall-ħaqq it-tron tiegħu.
Hu jagħmel ħaqq mid-dinja bil-ġustizzja, *
jigġudika l-popli bis-sewwa.
Ikun il-Mulej kenn għal min hu mgħakkes, *
kenn għalih fi żmien id-dwejjaq.
Fik jittama min jagħraf lil ismek, *
għax int, Mulej, ma titlaqx 'il min ifittxek.

Glorja.

Ant. 2: Il-Mulej sar kenn għall-imsejken fid-dwejjaq tiegħu..

Ant. 3: Inxandar tifhirek kollu f'bibien il-belt ta' Sijon.

II

Għannu lill-Mulej li joqgħod f'Sijon, *
xandru fost il-popli l-għemejjel tiegħu.
Hu, li jithallas mid-demmi, jiftakar fihom, *
ma jinsiex għajjat l-imsejknin.

Henn ghalija, Mulej; ara n-niket tiegħi,*
inti rfajtni u hriġtni minn bibien il-mewt;
biex inxandar tifhirek kollu
f'bibien il-belt ta' Sijon;*
biex nifrah minhabba l-helsien tiegħek.

Waqgħu l-ġnus fil-hofra li haffru; *
fix-xibka li hbew inqabad riġilhom.
Gharraf il-Mulej lilu nnifsu
u għamel il-ħaqq, *
b'għemil idejh inqabad il-ħażin.

Jinzlu l-ħżiena f'qiegħ l-art, *
il-ġnus kollha li jinsew 'l Alla.
Għax l-imsejken ma jintesiex għal dejjem, *
it-tama tal-fqajrin,
ma tkunx għal dejjem fiergħa.

Qum, Mulej! Ma jirbaħx il-bniedem! *
Ha jidhru l-ġnus għall-ħaqq quddiemek.
Itfa', Mulej, it-twerwir fuqhom, *
ħa jagħrfu l-ġnus li bnedmin huma.
Glorja.

Ant. 3: Inxandar tifhirek kollu f'bibien il-belt ta' Sijon.

V/. Uri lilna, Mulej, it-tjieba tiegħek.

R/. U s-salvazzjoni tiegħek agħtina.

LEZZJONI 1

Bidu tal-ktieb tal-Profeta Izaija

Iż. 1:21-27; 2:1-5

Il-ħaqq u s-salvazzjoni ta' Sijon. Il-ġnus jiġu lejha

Kif saret zienja l-belt fidila!
Kienet mimlija bil-ġustizzja,
kien jgħammar fiha s-sewwa,

issa lkoll l-qattiela.

Il-fidda tieghek inbidlet f'karfa,
l-inbid tieghek mifqugh bl-ilma.

Il-prinċipijiet tieghek qamu fuq tagħhom,
u ssieħbu mal-hallelin.

Ilkoll iħobbu r-rigali, u jagħmlu għal wara l-qligh.

L-iltim ma jagħmlulux ġustizzja,
u l-kawża ta' l-armla għandhom ma tasalx.

Għalhekk dan hu l-oraklu ta' Sidna,
il-Mulej ta' l-eżerċiti, il-Qawwi ta' Izrael:
"Ah! Nivvendika ruhi mill-ghedewwa tiegħi;
nithallas mill-ghedewwa tiegħi.

Inmidd idejja għal fuqek, u nsaffik fil-forġa minn ħmieġek,
u ċ-ċomb kollu nneħħilek.

U nraġġa' l-imħallfin tieghek għal li kienu dari,
u l-kunsillieri tieghek għal li kienu fil-bidu.

Mbagħad isejġhulek: 'Belt is-Sewwa, il-Belt Fidila'."

Bil-ġustizzja Sijon għad tinfedja;
u dawk li jikkonvertu jinfedew bis-sewwa.

Il-kelma li ġiet f'dehra lil Isaija bin Amos,
dwar Ġuda u Ġerusalem.

Għad jiġri fl-aħħar jiem
li l-gholja tad-dar tal-Mulej
toghla 'l fuq mill-qċaċet tal-muntanji,
u tintrefa 'l fuq mill-gholjiet,
lejha għad jiġru l-ġnus kollha.

Kotra shiħa ta' popli għad jiġu u jgħidu:

"Halli mmorru u nitilghu fuq l-gholja tal-Mulej,
lejn id-dar ta' Alla ta' Ġakobb,
biex jgħallimna triqatu.

Għax minn Sijon jorog it-tagħlim,
u l-kelma tal-Mulej minn Ġerusalem."

Il-Mulej jagħmel il-ħaqq bejn il-ġnus,
u jaqta' s-sentenza bejn ħafna popli;
u huma jibdlu x-xwabel tagħhom f'sikek tal-moħriet,
u l-lanez tagħhom fi mniegel.

Ebda ġens ma jerfa' x-xabla kontra ġens ieħor,

u s-sengħa tal-gwerra ma jitgħallmuhiex iżjed.
Ejja, dar Ġakobb, halli nimxu fid-dawl tal-Mulej!

RESPONSORJU

Mik 4:2; Ġw 4:25

R/. Ejjew nitilgħu fuq il-muntanja tal-Mulej, fit-tempju ta' Alla ta' Ġakobb, * Biex jgħallimna triqatu u nimxu fil-mogħdijiet tiegħu.

V/. Ġej il-Messija, dak li jgħidulu Kristu; meta jiġi hu, kollox ixandrilna. * biex jgħallimna triqatu u nimxu fil-mogħdijiet tiegħu.

LEZZJONI II

Qari mill-Ittra tas-saċerdot San Franġisk Saverju lil San Injazju

Hażin għalija jekk ma nxandarx l-Evangelju

Morna nduru l-irħula fejn joqogħdu xi nsara godda li f'dawn l-aħħar snin hadu s-sagramenti mqaddsa. F'din l-art ma ssibx Portugizi, għax hi art hawlija u fqira mill-iżjed; l-insara tal-post huma nieqsa mis-saċerdoti, u ma jafux haġ'ohra hlief li huma nsara. Ma għandhomx min jaqdihom fit-triq ta' Alla; ma għandhomx min jgħallimhom il-Kredu, il-Missierna, is-Sliema u l-kmandamenti ta' Alla.

Għalhekk minn xhin wasalt hawn ma waqaft xejn: dort dawra sewwa mar-ħula, u għammidt it-tfal kollha li kienu għadhom bla magħmudija. Għammidt għadd kbir ta' trabi li, kif jgħidu, ma jafux x'għandha x'taqsam idhom il-leminija max-xellugija. It-tfal ma kinux jitolquni qabel ma nkun għallimthom xi talba: u la kienu jhalluni ngħid l-uffiċċju divin, la niekol u lanqas nistrieħ. Kont inħoss tassew li ta' min hu bħalhom hija s-saltna tas-smewwiet.

Għalhekk rajt li kien ikun nuqqas kbir tiegħi kieku kelli niċhdilhom haġa tajba bħal din li kienu jitolbuni; bdejtilhom mill-istqarrija tal-Missier u ta' l-Iben u ta' l-Ispirtu s-Santu, u hegġigħthom jgħidu l-Kredu, il-Missierna, u s-Sliema. Intbaħt x'dehen kbir għandhom; ma għandi ebda dubju li kienu jkun nsara mill-aħjar kieku kellhom min jgħallimhom sewwa l-katekiżmu.

F'ħafna minn dawn il-postijiet, in-nies waħda żzommhom li ma jsirux insara: għax ma hawnx min jagħmilhom insara. Sikwit jiġini f'moħħi li mmur indur ma' l-universitajiet ta' l-Ewropa, l-aktar ta' Parigi, nigri girja magħhom u naqbad ngħajjat qisni wieħed iblah, biex inqanqal lil dawk li għandhom iktar għerf milli mħabba, u ngħidilhom: "Jaħasra, kemm erwieħ minħabba n-nuqqas tagħkom qegħdin jibqgħu barra mis-sema u jimlew l-infern!"

Daqskemm huma mohħhom fl-għerf, daqshekk ieħor kellhom bżonn iżommu din il-ħaġa quddiem għajnejhom ħalli jkunu jistgħu jagħtu lil Alla kont tajjeb ta' l-għerf u t-talenti li ħadu.

Imma tabilhaqq, kien hemm ħafna fosthom li tqanqlu b'dan il-ħsieb; immeditaw fuq il-ħwejjeg ta' Alla, ħabirku biex jisimgħu x'kien qiegħed jgħidilhom il-Mulej ġewwa fihom, tefgħu wara spallejhom il-ġid tad-dinja u l-ġibdiet tagħha, u ngħataw kollhom kemm huma biex jagħmlu r-rieda ta' Alla u dak li jogħgob lilu. Mhux li kienu jgħajjtu wkoll minn qiegħ ruhħom: *Hawn jien, Mulej; xi tridni nagħmel?* Ibghatni kull fejn jogħgobok, m qar fl-Indja.

RESPONSORJU ara Salm 28(29):11; Iz 40:10

R/. Il-ħsad kbir, imma l-ħaddiema ftiit; * Itolbu mela lil Sid il-ħsad, biex jibgħat ħaddiema għall-ħsad tiegħu.

V/. Intom tiksbu qawwa, meta jiġi fuqkom l-Ispirtu s-Santu, u tkunu xhud tiegħi sa truf l-art. * Itolbu mela lil Sid il-ħsad, biex jibgħat ħaddiema għall-ħsad tiegħu.

TALBA

O Alla, inti ksibt għalik ħafna popli bil-predikazzjoni ta' San Franġisk Saverju; imla l-fidili tiegħek bl-istess heġġa għall-fidi, u kabbar kullimkien il-Knisja mqaddsa fl-għadd ta' wliedha. B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna, li miegħek jgħix u jsaltan flimkien ma' l-Ispirtu s-Santu, Alla, għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Inbierku l-Mulej.

R/. Inroddu ħajr lil Alla.

IT-TIFHIR TA' SBIH IL-JUM

V/. O Alla, ejja ehlsni.

R/. Mulej, fittex għinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah.

INNU

Inxandru r-rebħ u l-gieħ ta' bniedem t'Alla,
li kien mexxej imfahħar, missier għaqli,
qaddej fidil, li Sidu mlieh bil-hena
fis-saltna tiegħu.

Bhala mexxej u mghallem, quddiem l-aħwa
ta xhieda shiħa w wera l-ħajja mseddqa,
u fittex bla mistrieħ bi mgibtu safja
joghħob lil Alla.

Nersqu bit-tama w nitolbuh li fuqna
tinzel il-mahfra w kull ghajnuna f'waqtha;
u bit-talb tiegħu jerfa' lejn is-sema
xewqatna kollha.

Lil Alla wahdu s-setgħa, l-gieħ u s-saltna,
ghax tiegħu l-glorja fis-smewwiet għal dejjem;
hu jmexxi d-dinja kollha w shiħa jzommha
bil-ligi tiegħu. Ammen.

SALMODIJA

Ant. 1: Lilek jien nitlob, Mulej; fil-ghodu inti tisma' leħni.

Salm 5:2-10. 12-13

Mulej, agħti widen għal kliemi; *
agħti kas tat-tnehid tiegħi.

Isma' l-ghajat tat-talb tiegħi, †
Sultan tiegħi u Alla tiegħi, *
ghax lilek jiena nitlob.

Mulej, fil-ghodu int tisma' leħni; *

fil-ghodu nressaqlek talbi, u nistenna.

Għax int m'intix Alla li thobb il-ħażen; *
il-ħażin ma jsibx postu għandek.

Ma jiqfux il-kburin quddiem għajnejk; †
int tobghod kull min jagħmel id-deni; *
int teqred min jitkellem bil-gideb.

Nies qattiela u qarrieqa * jistmellhom il-Mulej.

Imma jien għat-tjieba kbira tiegħek *
nista' nidhol għewwa darek;
ninxtehet quddiem is-santwarju mqaddes tiegħek, *
mimli bil-biża' tiegħek.

Mexxini, Mulej, fis-sewwa tiegħek
minhabba l-għedewwa tiegħi; *
wittili t-triq tiegħek quddiemi.

Is-sewwa m'huwiex fuq fommhom, *
qalbhom bil-ħażen mimlija;
ħalqhom bħal qabar miftuħ, *
imellisu biss bi lsienhom.

Ha jifirħu dawk li jafdaw fik, *
u jithennew għal dejjem;
ħarishom, u bik jithennew *
dawk li jhobbu 'l ismek.

Għax int tbierak il-gust, Mulej;
int thaddnu bħal tarka bi tjubitek.

Glorja.

Ant. 1: Lilek jien nitlob, Mulej; fil-ghodu inti tisma' leħni.

Ant. 2: Infahhruk, Alla tagħna, u nsebbhu l-isem glorjuż tiegħek.

Kantiku 1 Kron 29:10-13

Imbierak int, Mulej, Alla ta' Izrael, missierna, *
minn dejjem għal dejjem.

Tiegħek, Mulej, il-kobor u l-qawwa, †
il-ġieħ, is-sebħ u t-tifhir: *
kull ma hemm fis-sema u fl-art.
Tiegħek is-saltna, Mulej, *
int kap fuq kulhadd.

Minnek l-ġhana u s-sebħ; *
int taħkem fuq kollox.
F'idejk il-qawwa u s-saħħa; *
f'idejk is-setgħa li tkabbar u 'l kulhadd issaħħaħ.
U issa nfaħħruk, Alla tagħna, *
u nsebbħu l-isem glorjuż tiegħek.
Glorja.

Ant. 2: Infahħruk, Alla tagħna, u nsebbħu l-isem glorjuż tiegħek.

Ant. 3: Qimu l-Mulej fl-ġhamara mqaddsa tiegħu.

Salm 28 (29)

Agħtu lill-Mulej, ulied Alla, *
agħtu lill-Mulej glorja u qawwa.
Agħtu lill-Mulej il-glorja ta' ismu, *
qimu l-Mulej fl-ġhamara mqaddsa tiegħu.

Lehen il-Mulej fuq l-ibħra; *
il-Mulej fuq l-ibħra kotrana.
Lehen il-Mulej bil-qawwa, *
lehen il-Mulej bil-glorja.
Lehen il-Mulej ikisser iċ-ċedri; *
ikisser il-Mulej iċ-ċedri tal-Libanu.
Iġieghel il-Libanu jaqbeż bħal ġhogol, *
is-Sirjon bħal ferħ ta' gendus selvaġġ.

Lehen il-Mulej itajjar ilsna tan-nar. †
Lehen il-Mulej jhezhez id-deżert;
jhezhez il-Mulej id-deżert ta' Kades.
Lehen il-Mulej jobrom il-ballut, *
u jżarma l-foresti;

Alla tal-glorja jriegħed; *
u fit-tempju tiegħu kulhadd jgħid: Glorja!

Il-Mulej jahkem fuq l-ghargħar; *
isaltan il-Mulej għal dejjem.
Il-Mulej jagħti l-qawwa lill-poplu tiegħu; *
ibierek il-Mulej bis-sliem il-poplu tiegħu!

Ant. 3: Qimu l-Mulej fl-ghamara mqaddsa tiegħu.

LEZZJONI QASIRA Lhud 13:7-9a

Ftakru f'dawk li jmexxukom, dawk li wasslulkom il-kelma ta' Alla; aħsbu fuq it-tmiem ta' ħajjithom, imxu fuq l-eżempju tal-fidi tagħhom. Ġesù Kristu hu dak li kien, fl-imghoddi, issa u għal dejjem. Thallux li tingibdu 'l barra mit-triq b'taġħlim xorta oħra u barrani.

RESPONSORJU QASIR

R. Fuqek, Ġerusalemm, * Qegħidt l-ghassiesa. Fuqek.

V. Lejl u nhar ma jiqfux ixandru isem il-Mulej. * Qegħidt l-ghassiesa. Glorja.
Fuqek.

Ant. tal-kantiku ta' Żakkarija:

Mhux intom tkunu li titkellmu, imma l-Ispirtu ta' Missierkom li jitkellem fikom.

Imbierek il-Mulej, Alla ta' Izrael, *
għaliex gie jżur u jifdi l-poplu tiegħu,
u waqqaf għalina qawwa ta' salvazzjoni *
f'dar David, qaddej tiegħu,
bħalma kien wiegħed fl-imghoddi *
b'fomm il-profeti qaddisin tiegħu,
biex isalvana mill-għedewwa tagħna *
u minn idejn dawk kollha li jobogħduna.
B'hekk juri ħniena ma' missirijietna, *
u jiftakar fil-patt qaddis tiegħu,
fil-ħalfa li ħalef lil Abraham missierna, *
li jagħtina
li, meħlusin minn idejn l-għedewwa tagħna, *

naqduh bla biza'
 tul ħajjitna kollha, *
 bil-ġustizzja u l-qdusija quddiemu.
 U inti, tfajjel, tissejjah profeta ta' l-Għoli; *
 għax tmur qabel il-Mulej biex tnejjilu triqatu,
 biex tgħarraf lill-poplu tiegħu bis-salvazzjoni, *
 bil-maħfra ta' dnu biethom,
 hierġa mill-qalb ħanina ta' Alla tagħna, *
 li jibagħtilna mill-għoli ż-żjara tax-Xemx tielgħa,
 ha jdawwal lil dawk li jinsabu
 fid-dlamijiet u d-dell tal-mewt, *
 ħa jmexxi l-passi tagħna fit-triq tas-sliem.
 Glorja lill-Missier, u lill-Iben, *
 u lill-Ispirtu s-Santu,
 Kif kien mill-bidu, issa u dejjem, *
 u jibqa' għal dejjem ta' dejjem. **Ammen.**

Ant. tal-kantiku ta' Żakkarija:

Mhux intom tkunu li titkellmu, imma l-Ispirtu ta' Missierkom li jitkellem fikom.

PREĊI

Kristu hu r-ragħaj it-tajjed li ta ħajtu għan-nagħaġ tiegħu. Inroddulek ħajr, u fiċ-ċokon tagħna nitolbuh u ngħidulu:

Irgħa l-poplu tiegħek, Mulej.

Kristu, int għoġbok tqieghed fil-Knisja tiegħek rgħajja qaddisin bħal eżempju tat-tjieba u l-imħabba tiegħek:

- ibqa' uri l-ħniena tiegħek magħna b'rgħajja bħalhom.

Int għadek taqdi l-uffiċċju ta' ragħaj spiritwali permezz ta' dawk li tqieghed f'ismek fuq il-merħla tiegħek:

- zommna dejjem fit-triq it-tajba taħt il-ħarsien tal-mexxejja tagħna.

Bil-qaddisin tiegħek, li f'idejhom tafda l-popli, turina lilek innifsek bħala t-tabib tar-ruħ u tal-ġisem:

- kompli fina bla heda l-ministeru tal-ħajja u l-qdusija.

Int tipprovdi bnedmin qaddisa biex jirgħu l-merħla tiegħek bl-għaqal u bl-imħabba;

- xerred id-doni tiegħek fuq ir-rgħajja spiritwali tagħna f'dawn il-gzejjer biex jagħharfu jqaddisuna.

Missierna

Talba

O Alla, inti ksibt ghalik hafna popli bil-predikazzjoni ta' San Frangisk Saverju; imla l-fidili tieghek bl-istess hegga għall-fidi, u kabbar kullimkien il-Knisja mqaddsa fl-għadd ta' wliedha. B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna, li mieghek jghix u jsaltan flimkien ma' l-Ispirtu s-Santu, Alla, għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Gheluq

Il-Mulej iberikna, iħarisna minn kull deni, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.
Ammen.

IT-TALB TA' NOFS IL-JUM

V/. O Alla, ejja ehlišni.

R/. Mulej, fittex għinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah.

Fid-Disgħa ta' filghodu

INNU

Spirtu s-Santu, li int Alla
wieħed mal-Missier u l-Iben,
ejja xxerred għewwa fina,
ħalli bik ilkoll timliena.

Bi kliem fommna, b'qalbna w ruħna,
nerfghu lejġ it-tiffhir tagħna;
int kebbisna b'nar imħabbtek,
u nxerduh fl-oħrajn madwarna.

Kun id-dawl li jtina l-għarfa
tal-Missier u l-Iben tiegħu:
żomm qawwija l-fidi tagħna
fik, l-Ispirtu li għej minnhom. Ammen.

Ant. Ħabbru l-profeti li s-Salvatur kellu jitwieled minn Marija Vergni.

F'Nofsinhar

INNU

Mexxej qawwi, Alla veru,
Inti kollox tqassam sewwa:
jisbaħ jum, tagħnih bid-dija;
f'nofsu żzejnu b'dawl iħagġeg.

Iżda itfi l-għadab fina,
taffi s-šhana ta' kull deni,
agħti s-saħħa 'l min hu dgħajjed,
għib is-sliem tassew fi qlubna.

Isma' talbna, Missier twajjeb,
w int, Waħdieni tiegħu u daqsu,
li ta' dejjem hi saltnatkom
ma' l-Ispirtu Farag tagħna. Ammen.

Ant. Qal l-anglu Gabrijel lil Marija: Sliem għalik, mimlija bil-grazzja; il-Mulej miegħek; imbierka inti fost in-nisa.

Fit-Tlieta ta' wara nofsinhar

INNU

Alla, int, li fik innifsek
m'hemmx tibdil lill-ħlejjaq triegi:
lil kull siegħa tal-gurnata
tqis id-dawl li jkun imissha.

Ibagħtilna lejla tajba,
fejn il-ħajja qatt ma tonqos,
imma tersaq lejn il-glorja,
li tkun hlas ta' mewt qaddisa.

Isma' talbna, Missier twajjeb,
w int, Waħdieni tiegħu u daqsu,
li ta' dejjem hi saltnatkom
ma' l-Ispirtu Farag tagħna. Ammen.

Ant. Qalet Marija: Xi tfisser din it-tislama? Inħossni mhawwda fija nnifsi: se ngħib fid-dinja s-Sultan, u xubiti tibqa' bla mittiefsa.

Salm 18 (19) B

Il-ligi tal-Mulej perfetta, u tagħti l-ħajja; *
ix-xhieda tal-Mulej hi sewwa,
u tghallem lil min ma jafx.

Il-preċetti tal-Mulej dritti, u jferrħu l-qalb; *
il-kmandament tal-Mulej safi,
u jdawwal l-għajnejn.

Il-biża' tal-Mulej sinċier, u jibqa' għal dejjem; *
il-ġudizzji tal-Mulej sewwa, u mseddqa għalkollox;
egħżeż mid-deheb, mid-deheb l-aktar fin, *
oħla mill-għasel u mill-qtar tax-xehda.
Fehemhom sewwa l-qaddej tiegħek; *
ħlas tajjeb għandu min iħarishom.
In-nuqqas min jista' jagħrfu? *
Minn dak li ma nafx bih saffini.
U mill-kburija wkoll ħares il-qaddej tiegħek, *
thalliha qatt taħkimni.
Mbagħad inkun bla ħtija *
u ħieles minn dnuħ kbir.

Ha jkunu milqugħa quddiemek †
kliem fommi u ħsieb qalbi, *
Mulej, blata tiegħi u feddej tiegħi.
Glorja.

Salm 7

I

Mulej, Alla tiegħi, fik il-kenn tiegħi; *
salvani minn kull min iħabbatni, u eħlisni,
li ma jaħtfunix bħal iljun u jqattgħuni, *
u ma jkunx hemm min jehlisni.

Mulej, Alla tiegħi, jekk dan jien għamilt, *
jekk ħatja ta' xi ħażen huma idejja,
jekk b'deni għall-ġid ħallast lil ħabibi, *
jew għal xejn b'xejn ħarbatt l-għadu tiegħi,
ħa jqum l-għadu kontrija u jirbaħni, †
ma' l-art taħt riġlejh jiftagħni, *
u gieħi fit-trab ikasbarli.

Qum, Mulej, bil-qilla tiegħek, †
ieqaf kontra s-saħna ta' l-għedewwa tiegħi; *
stenbaħ, u aghmilli l-ħaqq li int ordnajt.
Ha jingemgħu l-ġnus madwarek; *

fuqhom int toqghod fil-gholi.

Mulej, int li tagħmel haqq mill-popli, †
agħmel haqq minni, Mulej, skond is-sewwa tiegħi *
u skond it-tjubija li hemm fija.
Ha jintemm il-ħażen tal-ħżiena, *
u jitwettaq il-bniedem sewwa.
Int li tgħarbel il-moħħ u l-qalb, *
int Alla ġust.
Glorja.

II

It-tarka tiegħi hu Alla, *
li jsalva 'l min hu qalbu safja.
Alla hu mħallef ġust, *
Alla li dejjem jithallas mill-ħażen.

Tassew li l-ghadu jigi u jsinn is-sejff, *
l-ark jissikka u jimmirah.
Digà hejja l-armi tal-mewt, *
il-vleġeġ għamilhom għodda mikwija.
Arah, l-ghadu jnissel il-ħażen, *
jitqal bil-qerq u jiled il-gideb.
Fetaħ bir u haffru sewwa; *
izda jaqa' fil-hofra li għamel hu.
Fuq rasu taqa' l-ħsara li għamel; *
fuqu tinzel id-dnewwa tiegħu.

Inrodd ħajr lill-Mulej għall-ġustizzja tiegħu; *
ngħanni isem il-Mulej, isem l-Għoli.
Glorja.

Fid-Disgha ta' filghodu

Ant. Habbbru l-profeti li s-Salvatur kellu jitwieled minn Marija Vergni.

LEZZJONI QASIRA ara Iż 10:20-21

Jigri dakinhar li l-fdal ta' Izrael u l-bqija ta' dar Ġakobb jistrieħu fis-sewwa fuq il-Mulej, il-Qaddis ta' Izrael. Il-fdal jerga' lura, il-fdal ta' Ġakobb, lejn Alla l-Qawwi.

V/. Ikollhom il-ġnus, Mulej, il-biża' ta' ismek.

R/. U s-slaten kollha ta' l-art jagħrfu l-glorja tiegħek.

F'Nofsinhar

Ant. Qal l-anġlu Gabrijel lil Marija: Sliem għalik, mimlija bil-grazzja; il-Mulej miegħek; imbiekka inti fost in-nisa.

LEZZJONI QASIRA

ara Iż 10:24.27

Dan jgħid Sidi, il-Mulej ta' l-eżerċiti: "La tibżax, poplu tiegħi, int li tgħammar f'Sijon. F'dak il-jum titneħħa t-tagħbija minn fuq spallejk, u l-madmad minn fuq għonqok.

V/. Ftakar fina, Mulej, f'għieħ imħabbtek lejn il-poplu tiegħek.

R/. Aħseb fina bis-salvazzjoni tiegħek.

Fit-Tlieta ta' wara nofsinhar

Ant. Qalet Marija: Xi tfisser din it-tislima? Inhossni mhawwda f'ija nnifsi: se ngħib fid-dinja s-Sultan, u xubiti tibqa' bla mittiefsa.

LEZZJONI QASIRA ara Iż. 14:1

Is-siegha tiegħu qorbot, u żmienu ma jiddawwarx ma jasal. Il-Mulej iħenn għal Ġakobb, u Izrael isalva.

V/. Ejja, Mulej, la tiddawwarx

R/. Eħles il-poplu tiegħek minn ħżunitu.

Talba

Agħtina l-grazzja, Mulej Alla tagħna, li nistennew bil-herqa l-migja ta' Kristu Ibnek, biex, meta jiġi u jħabbat, isibna nishru fit-talb u ferhana fit-tifhir tiegħu. Bi Kristu Sidna. Ammen.

Inbierku l-Mulej

R/. Inroddu ħajr lil Alla.

L-GHASAR

V/. O Alla, ejja eħlisni.
R/. Mulej, fittex għinni.
Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah.

INNU

Bniedem sewwa, mudell jiddi
ta' virtù ninsgulek innu;
bih nixtiequ nfahħru lilek
u l-għemejjel kbar ta' Alla.

Il-Qassis il-kbir ta ħajtu
biex ħbieb t'Alla nerggħu nsiru:
bil-patt ġdid li għamel magħna,
radd is-sliem lill-poplu mifdi.

Inti minnu nħtart ministru
biex tissokta l-ħidma tiegħu,
tagħti glorja lil Missieru
u ssalvalu l-ġemgħa tiegħu.

Sieħbek miegħu fil-missjoni,
qaddes ħajtek, dawwal kelmtek;
u b'hekk sirt għall-poplu tiegħu
saċerdot u vittma w mghallem.

Mis-smewwiet, fejn int tithenna,
la tinsiex il-Knisja mqaddsa;
thalli qatt li n-nghaġ ta' Kristu
tkun tonqoshom mergħa tajba.

Sebħ lit-Trinità qaddisa,
li, fit-tjieba kbira tagħha,
issa tatek il-ħlas xieraq
ta' qaddej fidil u tajjeb. Ammen.

SALMODIJA

Ant. 1: Il-Mulej jitfa' għajnejh fuq l-imsejken.

Salm 10 (11)

Fil-Mulej hu l-kenn tiegħi; †
mela kif tghiduli: *
“Ahrab bħal għasfur lejn l-gholja;
ghax, ara, il-midinbin qed imiddu l-ark, †
u jqabbdu mal-watar il-vlegga, *
biex jolqtu fid-dlam lin-nies ta' qalb safja.
Jekk is-sisien jinqalbu, *
il-bniedem gust x'jista' jagħmel?"

Il-Mulej hu fit-tempju mqaddes tiegħu, *
il-Mulej fis-sema għandu t-tron tiegħu;
għajnejh fuq il-bnedmin jitfa', *
bi xfar għajnejh jiflihom.

Jgharbel il-Mulej il-gust u l-ħazin; *
hu jobghod 'il min ihobb id-dnewwa.
Xita ta' gamar u kubrit jitfa' fuq il-ħziena; *
riħ jikwi jkun is-sehem li haqqhom.

Ghax gust hu l-Mulej, u jhobb il-gustizzja; *
wiċċu jdawwar lejn min hu sewwa.
Glorja lill-Missier, u lill-Iben, *
u lill-Ispirtu s-Santu.
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem, *
u jibqa' għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Ant. 1: Il-Mulej jitfa' għajnejh fuq l-imsejken.

Ant. 2: Henjin dawk li huma safja f'qalbhom, ghax huma jaraw 'l Alla.

Salm 14 (15)

Mulej, min jghammar fid-dar tiegħek? *
Min joqghod fuq l-gholja mqaddsa tiegħek?

Min jghix bla htija u jagħmel it-tajjeb, *

min jgħid is-sewwa f'qalbu;
min ma jqassasx bi lsienu, †
ma jagħmilx deni lil ġaru, *
u ma jgħajjarx lil għajru;
min ma jistmax lill-bniedem hażin, *
imma jwegġaħ lil dawk li jibzġhu mill-Mulej;
min iwiegħed u jżomm kelmtu; †
min jislef u ma jitlobx imgħax, *
u ma jieħu xejn kontra min hu bla ħtija.

Min jagħmel dan, *
qatt ma jitharrek.

Glorja lill-Missier.....

Ant. 2: Henjin dawk li huma safja f'qalbhom, għax huma jaraw 'l Alla.

Ant. 3: Alla ddestinana li nkunu għalih ulied adottivi permezz ta' Ibnu.

Kantiku (Ef 1:3-10)

Imbierek Alla u Missier Sidna Ġesù Kristu, *
li berikna b'kull xorta ta' barka spiritwali,
fis-smewwiet fi Kristu.
Hekk hu għażilna fih, †
sa minn qabel il-holqien tad-dinja, *
biex inkunu qaddisa u bla tebgħa
quddiemu fl-imħabba.
Iddestinana minn qabel li nkunu għalih ulied adottivi †
permezz ta' Ġesù Kristu; *
hekk għogob lir-rieda tajba tiegħu,
għat-tifhir tal-glorja tal-grazzja tiegħu, *
li biha mliena fil-Maħbub tiegħu.

Fih aħna għandna l-fidwa, bid-demmm tiegħu, *
il-maħfra tad-dnubiet,
skond l-għana tal-grazzja tiegħu. *
li biha fawwarna fl-għerf u l-għaqal kollu:
hu għarrafna l-misteru tar-rieda tiegħu; †

skond il-pjan li għoġbu jfassal fih minn qabel, *
u li kellu jsehh meta tasal il-milja taz-żminijiet;

jigifieri, li kollox jingabar taht Ras wahda,
li hu Kristu, *
kull ma hu fis-sema u kull ma hu fl-art.
Glorja lill-Missier.....

Ant. 3: Alla ddestinana li nkunu ghalih ulied adottivi permezz ta' Ibnu.

LEZZJONI QASIRA

1 Piet 5:1-4

Nitlob lill-presbiteri li hemm fostkom, bhala presbiteru jien ukoll u xhud tat-tbatijiet ta' Kristu, u bhala wiehed li ghandu sehem mis-sebh li ghad irid jidher: irghu l-merhla ta' Alla li hi f'idejkom. Hudu hsiebha, mhux bilfors, imma bil-qalb, kif irid Alla; mhux ghall-qligh baxx, izda mheggin mill-imhabba; mhux bhallikieku tahkmu bil-qawwa fuq dawk li gew moghtijin f'idejkom, imma billi tkunu ezempju ghall-merhla. Mbaghad, meta jidher ir-Raghaj il-Kbir, tiksbu l-kuruna tas-sebh, maghmula minn ward li qatt ma jidbiel.

RESPONSORJU QASIR

R. Dan hu l-habib ta' hutu. * U jitlob hafna ghall-poplu. Dan.

V. Huwa ta hajt u ghal hutu. * U jitlob hafna ghall-poplu. Glorja. Dan.

Ant. tal-kantiku ta' Marija:

Dan hu amministratur fidil u ghaqli, li s-Sid qieghdu fuq in-nies tad-dar, biex jaghtihom l-ikel f'waqtu.

Ruhi tfahhar il-kobor tal-Mulej, *
u l-ispirtu tieghi jifrah f'Alla s-Salvatur tieghi,
ghax hu xehet ghajnejh
fuq ic-cokon tal-qaddejja tieghu. *
Iva, minn issa 'l quddiem
kull nisel jibda jsejjahli hienja.

Ghax is-Setghani ghamel mieghi hwejjeg kbar; *
qaddis hu l-isem tieghu.

Il-ħniena tiegħu tinfirex f'kull żmien *
fuq dawk li jibżgħu minnu.

Hu wera l-qawwa ta' driegħu, *
xerred lil dawk li huma mkabbra f'qalbhom.
Nizzel is-setgħana minn fuq it-tron tagħhom, *
u għolla ċ-ċkejknin.
Mela b'kull gid lil min hu bil-guħ, *
u l-għonja bagħathom 'il barra b'xejn.
Ha ħsieb Izrael, qaddej tiegħu, *
għax ftakar fil-ħniena tiegħu
- bħalma wiegħed lil missirijietna - *
b'riżq Abraham u nisl u għal dejjem.
Glorja.

Ant. tal-kantiku ta' Marija:

Dan hu amministratur fidil u għaqli, li s-Sid qiegħdu fuq in-nies tad-dar,
biex jagħtihom l-ikel f'waqtu.

PREĊI

Kristu hu l-Qassis il-Kbir, imqiegħed għall-bnedmin f'dak kollu li għandu
x'jaqsam ma' Alla. Nagħtuh tifhir xieraq, u bl-umiltà kollha nitolbuh u ngħidulu:

Salva lill-poplu tiegħek, Mulej.

Int xerridt dawl ta' l-għageb fuq il-Knisja tiegħek permezz ta' mexxejja kbar u
qaddisa:

- ferraħ dejjem u sebbaħ bl-istess dawl lill-poplu nistrani.

Int ħfirt id-dnubiet tal-poplu tiegħek kull meta r-rghajja qaddisa talbuk bħal Mosè:

- bit-talb tagħhom ibqa' saffi u qaddes il-Knisja tiegħek.

Int ikkonsagrajt għalik il-qaddisin tiegħek minn fost l-ahwa u bghatt fuqhom l-
Ispirtu tiegħek:

- agħti l-milja ta' l-Ispirtu s-Santu lill-mexxejja kollha tal-poplu tiegħek.

Inti nnifsek għoġbok tkun is-sehem u l-wirt tar-rghajja qaddisa tiegħek:

- thallix li xi hadd minna l-mifdija b'demmek jibqa' mingħajrek.

Bir-rghajja tal-Knisja inti tagħti l-hajja ta' dejjem lin-nagħaġ tiegħek, biex hadd ma
jahtaftomlok minn idejk:

- salva lil ħutna l-mejtin li għalihom tajt hajtek.

Missierna

Talba

O Alla, inti ksibt għalik ħafna popli bil-predikazzjoni ta' San Franġisk Saverju: imla l-fidili tiegħek bl-istess heġġa għall-fidi, u kabbar kullimkien il-Knisja mqaddsa fl-għadd ta' wliedha. B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna, li miegħek jghix u jsaltan flimkien ma' l-Ispirtu s-Santu, Alla, għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Gheluq

Il-Mulej iberikna, iħarisna minn kull deni, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.
Ammen.

TALBA TA' GHELUQ IL-JUM

IT-TNEJN

V. O Alla, ejja ehlisni.

R. Mulej, fittex ghinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah.

Fi zmien ir-Randan ma jingħadx Hallelujah.

*Wara dan il-versett tal-bidu tkun Haġa tajba jekk isir l-eżami tal-kuxjenza, li fiċ-
ċelebrazzjoni fil-komun jista' jidhol fl-att penitenzjali skond il-formoli wżati fil-
Quddiesa.*

ATT PENITENZJALI

I. *Issir l-istedina għall-penitenza.*

Huti, ejjew nagharfu htijietna.

Isir ftit tas-skiet. Imbagħad kulhadd flimkien jistqarr:

Nistqarr 'l Alla li jista' kollox,
u lilkom, ħuti, li jiena dnibt ħafna bil-ħsieb,
bil-kliem, bl-egħmil u billi ħallejt dmirijieti:

iħabbtu fuq sidirhom

ħtija tiegħi, ħtija tiegħi, bl-ikbar ħtija tiegħi.

Għalhekk nitlob lill-imqaddsa Marija dejjem Vergni,

lill-Angli u l-Qaddisin kollha,

u lilkom, ħuti, biex titolbu għalija lill-Mulej Alla tagħna.

Tingħata l-assoluzzjoni:

Ihenn għalina Alla li jista' kollox,

jaħfrilna dnubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

R/. Ammen.

Jew

II. *Issir l-istedina għall-penitenza.*

Huti, ejjew nagharfu htijietna.

Isir ftit tas-skiet. Imbagħad jingħad:

V. Henn għalina, Mulej

R. Għax dnibna kontra tiegħek.

V. Uri lilna, Mulej, it-tjieba tiegħek.

R. U s-salvazzjoni tiegħek agħtina.

Tingħata l-assoluzzjoni:

Ihenn għalina Alla li jista' kollox,

jaħfrilna dnubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

R. Ammen.

Jew

III. *Issir l-istedina għall-penitenza.*

Ħuti, ejjew nagħharfu ħtijietna.

Isir ftit tas-skiet. Imbagħad jingħadu dawn l-invokazzjonijiet, jew oħrajn:

Int li kont mibgħut biex tfejjaq il-bnedmin ta' qalbhom niedma: Mulej, ħniena.

R. Mulej, ħniena.

Int li ġejt biex issejjaħ il-midinbin: Kristu ħniena.

R. Kristu ħniena.

Int li qiegħed fil-lemin tal-Missier, biex tidhol għalina: Mulej ħniena.

R. Mulej, ħniena.

Tingħata l-assoluzzjoni:

Ihenn għalina, Alla, li jista' kollox,

jaħfrilna dnubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

R. Ammen.

INNU

Wara dan il-jum li tajtna,
nitolbuk, ħallieq ta' kollox,
biex fit-tjieba kbira tiegħek
tghasses fuqna u tieqaf magħna.

Fik u bik jistrieħu qlubna,
jibqgħu jhossu l-kenn ta' mħabbtek,
sabiex għada minn filgħodu
jisbħu jghannu l-glorja tiegħek.

Bierek jiemna b'saħħa tajba,
żid il-ħegga ta' ħajjitna,
u bid-dija tiegħek dawwal
dlam il-lejl li riesaq fuqna.

Isma' talbna, Missier twajjed,
w int, Waħdieni tiegħu u daqsu,
li ta' dejjem hi saltnatkom
ma' l-Ispirtu farag tagħna. **Ammen.**

SALMODIJA

Barra Ż.GH.:

Ant. Int, Alla Sidi, iddum biex taghdab, u kollok tjieba.

Ż.GH.:

Ant. Hallelujah, hallelujah, hallelujah.

Salm 85 (86)

Talba ta' fqir fil-hemm

Imbierek Alla, li jfarragna fid-dwejjaq kollha tagħna. (2 Kor 1:3.4)

Agħtini widen, Mulej, u wegibni, *
għaliex jiena msejken u fqajjar.
Harisli ħajti, għax jiena twajjeb, *
salva l-qaddej tiegħek, għax fik jittama.

Int Alla tiegħi, henn għalija, Sidi, *
għax lilek ngħajjat il-hin kollu.
Ferraħ ruh il-qaddej tiegħek, *
għax lejki, Sidi, jien nerfa' ruhi.
Għax int, Sidi, twajjeb u taħfer, *
kollok tjieba għal kull min isejjahlek.

Agħti widen, Mulej, għat-talba tiegħi, *
isma' l-lehen ta' l-ilfiq tiegħi.
F'jum in-niket tiegħi nsejjahlek, *
għax inti żgur twegibni.

Hadd m'hu bhalek fost l-allat, Mulej, *
u xejn bħall-għemil tiegħek.
Il-ġnus kollha, li għamilt, jiġu jinxtehtu quddiemek, *
u jsebbħu ismek, Sidi.
Għax kbir int, u għemejjel ta' l-għageb tagħmel; *
int waħdek Alla!

Urini, Mulej, triqatek, †

biex nimxi fis-sewwa tieghek; *
aghtini qalb waħda, biex ikolli l-biza' ta' ismek.
B'qalbi kollha nizzik ħajr, Mulej Alla tiegħi, *
u nsebbah ismek għal dejjem.
Għax kbira hi t-tjieba tieghek miegħi, *
int ħlistni minn qiegħ l-imwiet.

O Alla, nies kburin qamu għalija, †
għemgħa nies qawwija jonsbuli ħajti; *
huma nies li ma jagħtux kasek.
Int, Alla Sidi, ħanin u twajjeb, *
iddum biex tagħdab, kollok tjieba u fedeltà.
Hares lejja u henn għalija, †
agħti qawwa lill-qaddej tieghek, *
salva l-iben tal-qaddejja tieghek.
Urini sinjal ta' tjubitek, †
ħa jaraw u jithawwdu l-għedewwa tiegħi; *
għax int, Mulej, tgħinni u tfarraġni.
Glorja.

Barra Z.GH.:

Ant. Int, Alla Sidi, iddum biex tagħdab, u kollok tjieba.

Z.GH:

Ant. Hallelujah, hallelujah, hallelujah.

LEZZJONI QASIRA 1 Tess 5:9-10

Alla għazilna biex niksbu s-salvazzjoni permezz ta' Sidna Ġesù Kristu, li miet għalina, sabiex, sew jekk inkunu nishru u sew jekk inkunu rieqda meta jigi, ngħixu ħaġa waħda miegħu.

RESPONSORJU QASIR

Barra żmien il-Għid:

R. F'idejk, Mulej, * Jien nerħi ruħi. F'idejk.

V. Int teħlisni, Mulej, Alla tas-sewwa, * Jien nerħi ruħi. Glorja. F'idejk.

F'Ħadd il-Għid u l-ottava jingħad:

Ant. Dan hu l-jum li għamel il-Mulej; ħa nifirħu u nithennew fih! Hallelujah.

Fi żmien il-Ghid:

R. F'idejk, Mulej, jien nerhi ruhi. Hallelujah, hallelujah. F'idejk.

V. Int teħlisni, Mulej, Alla tas-sewwa. * Hallelujah, hallelujah. Glorja. F'idejk.

Ant. Salvana, Mulej, u ħarisna bin-nhar u bil-lejl, biex nishru ma' Kristu u nistrieħu fis-sliem. (**Ż.Għ.** hallelujah).

KANTIKU EVANGĒLIKU

Lq. 2,29-32

Kristu dawl tal-ġnus u glorja ta' Israel

Issa, o Sid, tista' thalli l-qaddej tiegħek *

imur fis-sliem, skond kelmtok;

għaliex għajnejja raw *

is-salvazzjoni tiegħek,

li int Hejjejt *

għall-popli kollha:

dawl biex idawwal il-ġnus, *

u glorja tal-poplu tiegħek Israel.

Glorja.

Ant. Salvana, Mulej, u ħarisna bin-nhar u bil-lejl, biex nishru ma' Kristu u nistrieħu fis-sliem. (**Ż.Għ.** hallelujah).

Talba

Mulej, aghatina l-mistrieħ għas-saħħa ta' ġisimna, u aghmel li dak li żrajna illum bil-ħidma tagħna jnissel frott li jibqa' għal dejjem. Bi Kristu Sidna. **R.**

Ammen.

Wara t-talba tingħad il-barka:

Il-Mulej li jista' kollox jagħtina lejl kwiet u tmiem tajjeb.

R. Ammen.

Fl-aħħarnett, mingħajr versett u talba, tingħad waħda mill-antifoni tal-Madonna.

Omm ħelwa ta' Kristu l-Feddej,

int bieb illi jagħti għas-sema,
int kewkba tal-baħar, Marija!
Harisna mill-waqgħa, kun magħna,
għajnuna tal-poplu l-maħtur,
li b'għageb nissilt 'il min ħalqek
fis-siegħa li lqajt it-tislina
li tak Gabrijel, u bqajt xebba,
kif qabel, hekk wara t-tnissil.
Henn, Omm, għal uliedek midinba.

jew

Is-sliem, o Sultana
tas-sema, Sidt l-angli;
int l-għerq u l-bieb safi
mnejn gie dawl id-dinja.
O Vergni glorjuża,
ta' gmiel u sbuħija,
is-sliem għalik! Itlob
lil Kristu għalina.

jew

Sliem għalik, Sultana, omm tal-ħniena;
ħajja, ħlewwa u tama tagħna, sliem għalik.
Lilek ingħajtu,
għaliex aħna tturufnati, ulied Eva.
Lilek nitniehdu, aħna li nibku u nolfqu
f'dan il-wied ta' dmugh.
Ejja, mela, avukata tagħna,
dawwar lejna
dawk il-għajnejn tiegħek tal-ħniena;
u wrina, wara dan it-turufnament,
lil Ġesu', frott imbierek tal-guf tiegħek.
O Hanina, o pija, o ħelwa Vergni Marija.

jew

Taħt il-ħarsien tiegħek nistkennu,
Omm qaddisa ta' Alla:
la twarrabx minn quddiemek

it-talb li nagħmlulek fi htigijietna,
u eħlisna dejjem minn kull tigrib,
o Vergni glorjuża u mbierka.